

Gramática para a Seção 1A–B

Nessa seção você verá:

- Os artigos definidos ‘ο’, ‘α’, ὁ ή τό
- O princípio de ‘concordância’
- Adjetivos do tipo καλός καλή καλόν
- O caso vocativo

VERIFICAÇÃO DE VOCABULÁRIO

Assegure-se de que você sabe o que significa:

ἄρα	καί
δέ	σύ
δεῦρο	τε . . . καί
ἐγώ	τίς;
ἔπειτα	ᾧ

VOCABULÁRIO A SER APRENDIDO (p.9)

βαίνω [eu] vou	ὁ ναύτης o marinheiro (nauta)
βαίνει ele vai	οἱ ναῦται os marinheiros (nautas)
ἐν Βυζαντίῳ em Bizâncio	ὁρῶσι [eles] vêem
ή γῆ a terra	τὸ πλοῖον o navio, a nau
τήν γῆν a terra	ὁ ῥαψῳδός o rapsodo
ἐστιν é	τὸν ῥαψῳδόν o rapsodo
ὁ ή τό ο, α	

DECLINAÇÃO DOS ARTIGOS DEFINIDOS

8. Nós já encontramos vários exemplos de art. def. em grego que correspondem aos nossos artigos ‘ο’, ‘α’ em português: τὸ πλοῖον, ‘o navio’, ὁ κυβερνήτης, ‘o piloto’, οἱ ναῦται, ‘os marinheiros’. Abaixo, os art. def. são expostos segundo o modelo tradicional comum a todos os substantivos e adjetivos (denominado ‘declinação’), mostrando como os art. def. ‘são declinados’:

O artigo definido ὁ, ή, τό, ‘ο, α’

	Singular		
	m.	f.	n.
Nominativo	ὁ	ή	τό
Acusativo	τόν	τήν	τό
Genitivo	τοῦ	τῆς	τοῦ
Dativo	τῷ	τῇ	τῷ

O artigo definido ὁ, ἡ, τό, ‘os, as’ (continuação)

	Plural		
	m.	f.	n.
Nominativo	οἱ	αἱ	τά
Acusativo	τούς	τάς	τά
Genitivo	τῶν	τῶν	τῶν
Dativo	τοῖς	ταῖς	τοῖς

Você já viu os casos nominativo e acusativo. No momento, devemos nos concentrar neles. Mas você verá dois outros casos, o genitivo (em geral com o significado ‘de’) e o dativo (geralmente significando ‘a’, ‘para’ ou ‘por meio de’).

- **É essencial que você aprenda essas formas agora.** Depois discorreremos amplamente sobre suas funções. Os nomes dos casos serão doravante mencionados nas suas formas abreviadas nom., ac., gen. e dat.

O princípio de concordância

9. Traduza as seguintes orações:

ὁ ῥάψωδὸς βαίνει.

τὸ πλοῖόν ἐστιν ἐν Βυζαντίῳ.

οἱ ναῦται ὁρῶσι τὴν γῆν καὶ τὸν ῥάψωδόν.

O que indica o SUJEITO em cada uma delas? O que indica o OBJETO (observe que não há objeto nas duas primeiras orações)? O motivo de o artigo ser ὁ, quando ‘o rapsodo’ é o SUJEITO, e τόν quando ‘o rapsodo’ é o OBJETO, é que o artigo muda para CONCORDAR com o substantivo a que se refere. Ou seja, ele altera de forma de acordo com:

- o CASO em que o substantivo está (ex. nom., se ele é o sujeito),
- o GÊNERO do substantivo (i.e. se o substantivo é masculino, feminino ou neutro – lembre-se de que o GÊNERO de um substantivo nunca muda),
- e o NÚMERO do substantivo (i.e. se ele está no SINGULAR ou no PLURAL).

Se o substantivo com o qual o artigo se refere é NOM., MASCULINO, SINGULAR, o artigo *também* será NOM., MASCULINO, SINGULAR. É isso que queremos dizer quando afirmarmos que o artigo ‘concorda’ com o substantivo. Portanto:

ἡ γυνὴ πείθει τὸν ἄνθρωπον. (‘a mulher persuade o homem.’)

‘A mulher’ = ἡ γυνή quando ‘a mulher’ é o sujeito, porque ἡ γυνή é NOM., FEMININO, SINGULAR. Qual seria a forma do art. def. se ‘a mulher’ fosse o *objeto*?

ἄρα ἀκούεις καὶ σὺ τὸν ψόφον; ('acaso tu também estás ouvindo o barulho?')

'O barulho' = τὸν ψόφον quando 'o barulho' é o objeto, porque τὸν ψόφον é AC., MASCULINO, SINGULAR. Qual seria a forma do art. def. se 'o barulho' fosse o *sujeito*?

οἱ ναῦται εἰσβαίνουν εἰς τὸ πλοῖον. ('os marinheiros embarcam no navio')

'Os marinheiros' = οἱ ναῦται quando 'os marinheiros' são o sujeito, porque ναῦται é NOM., MASCULINO, PLURAL. Qual seria a forma do art. def. se 'os marinheiros' fossem o *objeto direto*?

ποῦ ἐστὶν ἡ ἀκρόπολις; ("Onde está a Acrópole?")

'A Acrópole' = ἡ ἀκρόπολις quando 'a Acrópole' é o sujeito, porque ἀκρόπολις é NOM., FEMININO, SINGULAR. Qual seria a forma do art. def. se 'a Acrópole' fosse o *objeto direto*?

O art. def. é a sua âncora na oração:

- ▶ Ao ver οἱ, você já sabe que o substantivo que concorda com ele é sujeito, plural, masculino.
- ▶ Ao ver τόν, você já sabe que o substantivo que concorda com ele é objeto direto, singular, masculino, e daí por diante.
- ▶ Portanto, mesmo se você não souber como o SUBSTANTIVO muda, o art. def. lhe indicará exatamente a função (o caso) do substantivo com o qual ele concorda na oração.

Veja quão útil é o art. def. completando os exemplos abaixo. Você ainda não viu nem aprendeu qualquer um desses substantivos, embora possa deduzir seus significados. Além disso, como vimos, você obterá importantes informações simplesmente examinando a forma do art. def. Portanto, usando cada art. def. da palavra como seu guia para responder, escreva abaixo o CASO, O GÊNERO e o NÚMERO (quando possível) de cada uma delas:

τὴν πόλιν	(cf. 'política')	τῆς δημοκρατίας
τὸν πόλεμον	(cf. 'polêmica')	τῷ Ὁμήρῳ
οἱ γέροντες	(cf. 'geriatria')	τῶν ἀτόμων
τὰς τριήρεις	(cf. 'trirreme')	ταῖς τέχναις

τὴν πόλιν é SUJEITO OU OBJETO DIRETO de uma oração?

E com relação a οἱ γέροντες?

O art. def. indica isso, mesmo que você não saiba nada a respeito do substantivo ou do modo como ele se altera.

- ▶ **REGRA:** sempre PRESTE MUITA ATENÇÃO ao art. def.: ele lhe indicará imediatamente a função do substantivo a que se refere. Aqueles que estudaram latim, que *não* tem art. def., perceberão quão extraordinariamente útil ele é na tradução do grego.

EXERCÍCIO

1A-B: 1. Identifique o CASO, O GÊNERO e o NÚMERO (quando possível) das seguintes combinações de art. def. + substantivo (deduza, novamente, o significado dos substantivos):

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1. τῇ σκηνῇ | 6. τὸ ἄσθμα |
| 2. ἡ δημοκρατία | 7. τοῖς δεσπótαις |
| 3. τὸ νεῦρον | 8. τῶν σπόγγων |
| 4. τοῦ σκελετοῦ | 9. τὰ κρανία |
| 5. τοὺς ὀφθαλμούς | 10. τῆς τραγωδίας |

VOCABULÁRIO A SER APRENDIDO PARA A SEÇÃO 11

ἡ ἀκρόπολις	a acrópole
καλός καλή καλόν	belo, formoso; bom
τὸ νεώριον	o estaleiro
ὁ Παρθενών	o Partenon

ADJETIVOS

10. Por enquanto, você encontrou um tipo de ADJETIVO (ou seja, uma 'palavra que modifica o substantivo', ex. vermelho, corajoso, alto, honesto). Trata-se de καλός, 'belo', 'formoso'. καλός declina-se da seguinte maneira (veja 8):

καλ-ός -ή -όν, 'belo, formoso, bom'

	Singular		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
<i>Nom.</i>	καλ-ός	καλ-ή	καλ-όν
<i>Ac.</i>	καλ-όν	καλ-ήν	καλ-όν
<i>Gen.</i>	καλ-οῦ	καλ-ῆς	καλ-οῦ
<i>Dat.</i>	καλ-ῷ	καλ-ῇ	καλ-ῷ
<i>Vocativo</i>	καλ-έ		

	Plural		
	<i>m.</i>	<i>f.</i>	<i>n.</i>
<i>Nom.</i>	καλ-οί	καλ-αί	καλ-ά
<i>Ac.</i>	καλ-ούς	καλ-ᾶς	καλ-ά
<i>Gen.</i>	καλ-ῶν	καλ-ῶν	καλ-ῶν
<i>Dat.</i>	καλ-οῖς	καλ-αῖς	καλ-οῖς

- Observe que foi acrescentado um novo caso, o VOCATIVO (voc.). Ele é usado quando nos dirigimos ou interpelamos uma pessoa ('ó homem'). Em muitos casos, as formas do nom. e do voc. são idênticas; portanto, ele só aparecerá na declinação *quando sua forma for diferente da do nom.* Mais tarde, discorreremos amplamente sobre suas funções (veja 22).

Concordância de adjetivos

11. Observe como a forma de καλός se altera em cada uma dessas orações:

ὡς καλός ἐστιν ὁ Παρθενών.

καλή δὲ ἡ ἀκρόπολις.

ὡς καλόν ἐστι τὸ νεώριον.

Por que a forma se altera? Pela mesma razão que o art. def. se altera: a forma de καλός muda para CONCORDAR com seu substantivo em CASO, GÊNERO e NÚMERO.

- Nas orações acima, Παρθενών é NOM. MASCULINO, SINGULAR, portanto o art. def. tem a forma ὁ (que por si própria nos fornece todas essas informações), e o adjetivo tem a forma καλός, que é a do NOM. MASCULINO, SINGULAR.
- Diferencia-se desse ἀκρόπολις, que é NOM. FEMININO, SINGULAR, tendo, portanto, a forma ἡ para o artigo definido e καλή para o adjetivo que *também* é NOM., FEMININO, SINGULAR (pois ele CONCORDA com o substantivo em CASO, GÊNERO e NÚMERO).

- Em outras palavras: como os art. def. ὁ ἡ τό, as desinências de καλός mudam de acordo com o CASO, O GÊNERO e o NÚMERO do substantivo a que ele se refere.

Observe como as desinências de καλ-ός -ή -όν e as dos art. def. são semelhantes; logo, será bem mais fácil aprendê-las se você já souber as de ὁ ἡ τό.

- Esta é uma informação muito importante: aprenda um conjunto completo de formas de uma determinada palavra em grego antigo e você será capaz de aplicá-las a muitas outras.

A partir de agora, masculino, feminino e neutro serão designados por m., f., e n.; e singular e plural, por s. e pl.

EXERCÍCIO

- 1A–B: 2. Escreva a forma correta de καλ-ός -ή -όν para os substantivos abaixo (lembre-se de que você pode identificar o CASO, O GÊNERO e o NÚMERO a partir de seus artigos definidos), ex. τὸν – ψόφον = τὸν καλὸν ψόφον. Veja se você consegue se lembrar do significado de alguns substantivos:

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. ὁ – κυβερνήτης | 6. τὴν – ἀκρόπολιν |
| 2. τὸ – πλοῖον | 7. τὸν – Παρθενῶνα |
| 3. τοῦ – ἔργου | 8. ταῖς – βοαῖς |
| 4. τὰς – Ἀθήνας | 9. τῷ – πλοίῳ |
| 5. τοῖς – ἀνθρώποις | 10. τῇ – ἀκροπόλει |

VOCABULÁRIO A SER APRENDIDO PARA A SEÇÃO 1A-B

Os *Vocabulários a serem aprendidos*, que ocorrem periodicamente ao longo da *Gramática* para fins de revisão e testes, contêm todas as palavras que devem ser aprendidas agora. Algumas você já deve ter aprendido dos *Vocabulários correntes*; outras foram usadas nos *Exercícios*. As palavras citadas nesses locais serão amplamente utilizadas nos *Exercícios de Revisão* subsequentes.

ἀκρόπολις, ἡ	acrópole
ἄρα	indica uma pergunta
βαίνω (βα-)*	venho, vou, ando
γῆ, ἡ	terra
δέ	e, mas
δεῦρο	aqui
ἐγώ	eu (algumas vezes enfático)
ἔπειτα	em seguida, depois
καί	e, também
καλ-ός ή όν	belo, formoso, bom
ναύτης, ό	marinheiro, nauta
νεώριον, τό	estaleiro
ό ή τό	o, a
Παρθενών, ό	Partenon
πλοῖον, τό	barco, navio
ῥαψωδός, ό	rapsodo
σύ	tu
τε ... καί...	A e B, tanto A quanto B
τίς	o quê? quem?
ῶ	ó (dirigindo-se a alguém)

*Palavras marcadas com asterisco contêm radicais alternativos muito importantes (entre parênteses) que devem ser aprendidos agora. O significado deles será explicado posteriormente.

REVISANDO

1. Você consegue declinar ὁ e καλός?
2. Você compreende os princípios de concordância entre substantivo e adjetivo?